



cecotec

Ready Warm 9500 Force

Termoventilador vertical/Upright
fan heater/Термовентилятор/
Термовентилятор



Manual de instrucciones
Instruction manual
Руководство по эксплуатации
Керівництво з експлуатації







ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04	1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06	2. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 15
3. Antes de usar	/ 07	3. Перед першим використанням	/ 16
4. Funcionamiento	/ 07	4. Експлуатація пристрою	/ 16
5. Limpieza y mantenimiento	/ 07	5. Очищення та обслуговування пристроїв	/ 16
6. Especificaciones técnicas	/ 07	6. Технічні характеристики	/ 16
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 08	7. Утилізація старих електричних приладів	/ 17
8. Garantía y SAT	/ 08	8. Сервіс і гарантія	/ 17

INDEX

1. Parts and components	/ 04	1. Parti e componenti	/ 04
2. Safety instructions	/ 9	2. Istruzioni di sicurezza	/ 18
3. Before use	/ 9	3. Prima dell'uso	/ 18
4. Operation	/ 10	4. Funzionamento	/ 19
5. Cleaning and maintenance	/ 10	5. Pulizia e manutenzione	/ 19
6. Technical specifications	/ 10	6. Specifiche tecniche	/ 19
7. Disposal of old electrical appliances	/ 10	7. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 19
8. Technical support service and warranty	/ 11	8. Garanzia e SAT	/ 20

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 04	1. Peças e componentes	/ 04
2. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 12	2. Instruções de segurança	/ 21
3. Перед первым использованием	/ 12	3. Antes de usar	/ 21
4. Эксплуатация устройства	/ 13	4. Funcionamento	/ 22
5. Очистка и обслуживание устройства	/ 13	5. Limpeza e manutenção	/ 22
6. Технические характеристики	/ 13	6. Especificações técnicas	/ 22
7. Утилизация старых электрических приборов	/ 13	7. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 22
8. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 14	8. Garantia e SAT	/ 23

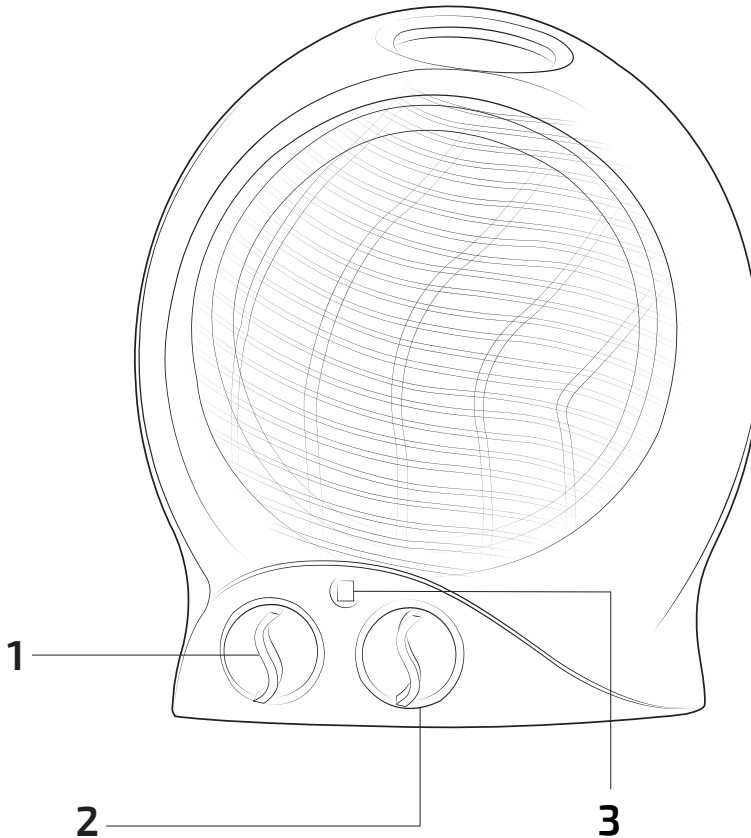
ÍNDICE





1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненты устройства/Компоненти
пристрою/Parti e componenti/Peças e componentes





ES

1. Selector de temperatura
2. Selector de niveles de potencia
3. Indicador luminoso de encendido

EN

1. Temperature knob
2. Power-level knob
3. Power light indicator

RU

1. Регулятор температуры
2. Переключатель питания
3. Световой индикатор

UA

1. Регулятор температури
2. Перемикач харчування
3. Індикатор

IT

1. Selettore della temperatura
2. Selettore del livello di potenza
3. Indicatore luminoso di accensione

PT

1. Seletor de temperatura
2. Seletor de níveis de potência
3. Indicador luminoso de funcionamento



ESPAÑOL

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente siempre que no esté siendo usado y antes de moverlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Evite utilizar cables alargadores, ya que podrían sobrecalentarse y causar riesgo de incendio.
- No cubra la entrada ni la salida de aire durante el funcionamiento del aparato.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o superficies mojadas, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No introduzca ni permita que entren objetos por la salida o entrada de aire, podría causar riesgo de descarga eléctrica, incendio o dañar el dispositivo.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

3. ANTES DE USAR

1. Saque el producto de la caja y retire todo el material del embalaje.
2. Inspeccione el aparato por si hubiera cualquier daño visible. En caso de que lo hubiera, póngase en contacto lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para recomendaciones o reparación del producto.





ESPAÑOL



3. Coloque el aparato en una superficie plana y estable.

4. FUNCIONAMIENTO

1. Gire el selector de niveles de potencia para seleccionar una de las opciones.

SÍMBOLO	FUNCIÓN
0	APAGADO
≈	VENTILADOR
I	CALEFACCIÓN A BAJA POTENCIA
II	CALEFACCIÓN A ALTA POTENCIA

2. La temperatura se puede ajustar de 0 °C a 40 °C. Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para subir la temperatura o en el sentido contrario para bajarla.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague, desconecte y permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
2. No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
3. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la parte exterior. Tenga precaución de no tocar las resistencias.
4. Si el calefactor no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo, guárdelo en un lugar seco y seguro donde esté protegido del polvo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Ready Warm 9500 Force

Referencia del producto: 05300

Dos niveles de potencia: 1800-2000 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma



ESPAÑOL

correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.





2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use and before moving it to a new location. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
- Do not cover the air inlet or outlet openings while the appliance is operating.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not place the device immediately below a socket-outlet.
- This appliance is intended for household use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate outdoors.
- Do not insert or allow objects to enter any air inlet or outlet, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

3. BEFORE USE

1. Take the product out of the box and remove any packaging materials.
2. Check for any visible damage, if any is observed, contact as soon as possible the Technical Support Service of Cecotec for advice or repair.



ENGLISH

3. Place the heater on a flat and stable surface.

4. OPERATION

1. The heater includes 4 different positions, which can be selected by turning the power-level knob:

SYMBOL	FUNCTION
O	VENTILADOR
≈	FAN
I ◊	LOW-POWER HEATING
II	HIGH-POWER HEATING

2. The temperature can be adjusted from 0° to 40°. Turn the temperature knob clockwise to increase temperature or anticlockwise to decrease it.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always turn off, unplug and allow the appliance to cool down before cleaning.
2. Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
3. Use a soft, dampened and clean cloth to clean the product's outer housing. Be careful not to touch the heating elements.
4. If the heater is not going to be operated for a long period of time, store it in a dry and safe place where it is protected from dust.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: ReadyWarm 9500 Force

Product reference: 05300

Two power levels: 1800-2000 W

220-240 V, 50/60Hz

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.





ENGLISH



The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

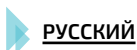
This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.



РУССКИЙ

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Убедитесь, что вы внимательно прочитали данное руководство перед использованием этого устройства.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
- Данное устройство предназначено только для домашнего использования. Устройство не подходит для коммерческого или промышленного использования. Не используйте устройство на открытом воздухе.
- Не погружайте устройство или его электровилку в воду или другие жидкости. Если устройство упало в воду, отключите его немедленно и прежде чем использовать его снова, проверьте его в авторизованном сервисном центре. В противном случае вы подвергаетесь опасности поражения электрическим током!
- Устанавливайте устройство на ровную, устойчивую поверхность.
- Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Cесotec.
- Не накрывайте работающее устройство.
- Не вставляйте и не подносите никаких объектов в отверстия подачи или выпуска воздуха, так как это может привести к удару электрическим током, пожару или повреждению устройства.
- Всегда отключайте устройство от сети сразу после использования, когда перемещаете или перед очисткой или обслуживанием. Тяните за вилку, а не за шнур для отсоединения устройства от сети.
- Не используйте устройство с удлинителем так как это может привести к пожару или перегреву устройства.
- Не устанавливайте устройство непосредственно возле розетки.
- Данным устройством запрещено пользоваться детям до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не игрались с устройством. Когда устройство используется детьми или рядом с ними, необходим тщательный присмотр.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте устройство из коробки и снимите все упаковочные материалы.
2. Убедитесь в целостности всех элементов устройства, в случае если вы обнаружили повреждения, свяжитесь с официальным сервисным центром Cесotec.





РУССКИЙ



3. Установите обогреватель на плоскую и безопасную поверхность и вдали от нагревательных элементов.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

1. Устройство работает в 4 различных режимах, которые можно переключить при помощи регулятора питания.

Символ	Функция
0	Когда регулятор находится в положении 0, устройство выключено
≈	Вентилятор (в данном режиме вентилятор производит холодный воздух)
I Φ	Устройство работает в режиме низкой мощности (750 Вт)
II	Устройство работает в режиме максимальной мощности (1500 Вт)

2. Температуру можно менять от 0 до 40 оС поворачивая регулятор температуры против часовой стрелки (-) и по часовой стрелке (+).

5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Всегда отключайте устройство от источника питания перед его чисткой.
- Не используйте абразивные чистящие средства для очистки поверхности устройства.
- Используйте мягкую, влажную ткань для очистки корпуса устройства. Не касайтесь нагревательных элементов.
- Если обогреватель не будет использоваться в течение длительного периода времени, храните его в сухом и безопасном месте, защищенном от попадания пыли.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: ReadyWarm 9500 Force

Код товара: 05300

Напряжение и частота: 220-240 В ~ 50/60Гц

Мощность: 1800-2000 Вт

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными



РУССКИЙ

муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec
Smart Group
Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>
№ тел.: 0 800 300 245





2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Переконайтеся, що ви уважно прочитали цей посібник перед використанням цього пристрою.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на таблиці пристрою і що розетка заземлена.
- Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Пристрій непридатний для комерційного або промислового використання. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не занурюйте пристрій або його електровилки в воду або інші рідини. Якщо пристрій упав у воду, відключіть його негайно і перш ніж використовувати його знову, перевірте його в авторизованому сервісному центрі. В іншому випадку ви піддаєтеся небезпеці ураження електричним струмом!
- При встановленні пристрою на рівну, стійку поверхню.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, його необхідно замінити в уповноваженому центрі Cecotec.
- Не кладіть на працюючий пристрій ніяких предметів.
- Не вставляйте і не підносьте ніяких об'єктів в отвори подачі або випуску повітря, так як це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або пошкодження телефону.
- Завжди відключайте пристрій від мережі відразу після використання, коли переміщаєте або перед очищенням або обслуговуванням. Тягніть за вилку, а не за шнур для від'єднання пристрою від мережі.
- Не використовуйте пристрій з подовжувачем так як це може призвести до пожежі або перегріву пристрою.
- Уникайте використання пристрою безпосередньо біля розетки.
- Даним пристроєм заборонено користуватися дітям до 8 років. Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років, якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій не може використовуватися особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм. Коли пристрій використовується дітьми або поруч з ними, необхідний ретельний нагляд.



УКРАЇНСЬКА

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Дістаньте пристрій з коробки і зніміть всі пакувальні матеріали.
2. Переконайтеся в цілісності всіх елементів пристрою, в разі якщо ви виявили пошкодження, зв'яжіться з офіційним сервісним центром Secotec.
3. Встановіть обігрівач на плоску і безпечну поверхню і далеко від нагрівальних елементів.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

1. Пристрій працює в 4 різних режимах, які можна перемкнути за допомогою регулятора живлення.

Символ	Функція
0	Коли регулятор знаходиться в положенні 0, пристрій вимкнено
≈	Вентилятор (в даному режимі вентилятор виробляє холодне повітря)
I Φ	Пристрій працює в режимі низької потужності (750 Вт)
II	Пристрій працює в режимі максимальної потужності (1500 Вт)

2. Температуру можна змінювати від 0 до 40 оС повертаючи регулятор температури проти годинникової стрілки (-) і за годинниковою стрілкою (+).

5. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди відключайте пристрій від джерела живлення перед його чищенням.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби для очищення поверхні пристрою.
- Використовуйте м'яку, вологу тканину для очищення корпусу пристрою. Не торкайтеся нагрівальних елементів.
- Якщо обігрівач не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, зберігайте його в сухому і безпечному місці, захищеному від попадання пилу.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: ReadyWarm 9500 Force

Код товару: 05300

Напруга і частота: 220-240 В ~ 50 / 60Гц

Потужність: 1800-2000 Вт

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії



7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід винести з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec
- Smart Group
- Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>
- № тел .: 0 800 300 245



ITALIANO

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o per nuovi utenti.

- Assicurarsi che il voltaggio della rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa abbia la messa a terra.
- Spegner e scollegare dalla presa di corrente il dispositivo, sempre se inutilizzato e prima di spostarlo verso un nuovo luogo. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.
- Evitare di usare delle prolunghe poiché potrebbero surriscaldarsi ed essere causa d'incendio.
- Non coprire l'entrata e l'uscita dell'aria durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in altri liquidi, né esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presentasse danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec così da evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Non collocare il prodotto direttamente sotto una presa di corrente.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non utilizzare per fini commerciali o industriali.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate in cui possa cadere o essere gettata dell'acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzare in esterni.
- Non introdurre né permettere che entrino oggetti nell'uscita o nell'entrata dell'aria, potrebbero essere causa di scariche elettriche, incendi o danneggiare il dispositivo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini con più di 8 anni di età solo se continuamente sorvegliati.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali, mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e discernimento solo se sorvegliati, oppure se aventi ricevuto istruzioni circa un uso sicuro dell'apparecchio, comprendendo i rischi che questo implica.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una stretta sorveglianza se il prodotto è in uso vicino a dei bambini, o da loro stessi usato.

3. PRIMA DELL'USO

1. Estrarre il prodotto dalla scatola e togliere tutto il materiale d'imballaggio.
2. Ispezionare l'apparecchio in caso vi fossero dei danni visibili. In caso ve ne fossero, mettersi in contatto il prima possibile con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per raccoman-





dazioni o riparazioni del prodotto.

3. Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile.

4. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

1. Girare il selettore dei livelli di potenza per selezionare una delle opzioni.

SIMBOLO	FUNZIONE
0	SPENTO
≈	VENTILATORE
I ◊	RISCALDAMENTO A BASSA POTENZA
II	RISCALDAMENTO AD ALTA POTENZA

2. La temperatura si può regolare da 0°C a 40°C. Girare il selettore in senso orario per alzare la temperatura o in senso contrario per abbassarla.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerne, scollegare e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo.
- Non utilizzare spugne, detergenti in polvere o prodotti di pulizia abrasivi per pulire il prodotto.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la parte esterna. Fare attenzione a non toccare le resistenze.
- Se il termoventilatore non fosse utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservarlo in un luogo asciutto e sicuro a riparo dalla polvere.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Ready Warm 9500 Force

Referenza del prodotto: 05300

Due livelli di potenza: 1800-2000 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE circa i Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possano avere sulla salute umana e sull'ambiente.





ITALIANO

Il simbolo del contenitore crocettato le ricorda i suoi obblighi nel liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta, prima di gettarlo, ed essere eliminata separatamente, come un rifiuto di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici e/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto, sempre se si conserva la fattura d'acquisto per poi inviarla, se il prodotto è in buono stato fisico e se ne è stato fatto un uso adeguato, così come indicato in questo manuale d'istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, immerso in qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato dalla normale usura dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto per i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal utilizzo da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione.

Qualora si riscontrassero anomalie nel prodotto, oppure se si desiderasse ottenere delle informazioni, occorre contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec al seguente numero di telefono: **+34 96 32 10 728**.



2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

- Certifique-se de que a voltagem de rede coincida com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha toma de terra.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica sempre que não estiver a ser usado e antes de o mover. Puxe pela ficha. Não puxe pelo cabo.
- Evite usar extensões, já que poderão sobreaquecer e causar risco de incêndio.
- Não cubra a entrada nem a saída de ar do produto durante o seu funcionamento.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte do produto em água ou qualquer outro líquido, nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada e ligar o produto.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresenta danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não coloque o produto imediatamente debaixo da toma de corrente.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize para fins industriais ou comerciais.
- Não coloque o dispositivo perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair na água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não utilize no exterior.
- Não introduza nem permita que entrem objetos pela saída ou entrada de ar, poderia causar risco de descarga elétrica, incêndio ou danificar o produto.
- O aparelho não deve ser usado por crianças desde 0 até 8 anos. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade se estão continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência se estiverem sob supervisão ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para garantir que não brinquem com o produto. É necessário dar uma supervisão estrita se o produto estiver a ser usado por ou perto de crianças.

3. ANTES DE USAR

1. Tire o produto da caixa e retire todo o material da embalagem.
2. Inspeção o aparelho em busca de danos visíveis. Em caso de que haja danos visíveis, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para recomendações, reparações ou devoluções.
3. Coloque o produto numa superfície plana e estável.

4. FUNCIONAMENTO

1. Gire o seletor de níveis de potência para selecionar uma das opções.

SÍMBOLO	FUNÇÃO
0	DESLIGADO
≈	VENTILADOR
I ◊	AQUECEDOR A BAIXA POTÊNCIA
II	AQUECEDOR A ALTA POTÊNCIA

2. A temperatura pode ser ajustada de 0 °C a 40 °C. Gire o seletor no sentido horário para subir a temperatura e no sentido contrário para baixar.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte da corrente elétrica e permita que o produto arrefeça antes de limpar.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza para limpar o produto.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a parte exterior do produto. Tenha precaução de não tocar as resistências.
- Se o aquecedor não for usado por um longo período de tempo, guarde num lugar seco e seguro onde esteja protegido do pó.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Ready Warm 9500 Force

Referência do produto: 05300

Dois níveis de potência: 1800-2000 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.



O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descarta este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

